

NL Handleiding: BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Producttitel

BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Inhoud van het product

- 1x Espressomachine 3-in-1 Mat Crème (Afmetingen: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Snoerlengte: 75 cm, Waterreservoir: 1,2 L)
- 1x 2-in-1 maatlepel met tamper
- 1x Enkelvoudig filter (1 kop)
- 1x Dubbel filter (2 koppen)
- Materiaal: Kunststof, RVS

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor het zetten van espresso met gemalen koffie, ESE pods en capsules (compatibel met Nespresso en andere merken)
- Vermogen: 950 W
- Spanning: 220-240 V, 50-60 Hz
- Stekkertype: Europese stekker
- Pompdruk: 20 Bar
- Waterreservoir: 1,2 liter (afneembaar en wasbaar)
- Maximale kophoogte: ca. 8,5 cm
- Stoompijpje: Ja – geschikt voor het opschuimen van melk (cappuccino, latte)
- Thermometer: Ja – voor bewaking van de watertemperatuur
- Oververhittings- en overdrukbeveiliging: Ja
- RVS kopjesverwarmer: Ja
- Lekbak: Afneembaar en wasbaar
- Reiniging: Verwijderbare onderdelen (lekbak, waterreservoir) met de hand wassen; niet in de vaatwasser plaatsen
- Bedieningspaneel: Knoppen
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vóór reiniging

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
- Schuurmiddelen: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of harde borstels; deze kunnen het kunststof oppervlak beschadigen en krassen veroorzaken.
- Verkleuring: Kunststof kan verkleuren door contact met sterk gekleurde voedingsmiddelen (zoals tomaat of kurkuma). Dit is normaal maar beïnvloedt de functionaliteit niet.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, koele plaats, uit de buurt van directe warmtebronnen en zonlicht.

Veiligheidsinstructies

- **Hitte:** Kunststof keukenapparaten zijn niet bestand tegen hoge temperaturen. Houd het product verwijderd van open vuur, hete kookplaten en verwarmingselementen.
- **Vervorming:** Stel het product niet bloot aan directe hitte of een hete oven; het materiaal kan vervormen of smelten.
- **Scherpe randen bij breuk:** Kunststof kan bij harde val of stoot breken en scherpe randen vormen. Verwijder gebroken onderdelen direct en veilig.
- **Hygiëne:** Diepe krassen in het oppervlak kunnen bacteriën herbergen. Vervang het product bij zichtbare beschadigingen.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Voer afgedankt kunststof af via de plasticcontainer of breng het naar een recyclingpunt voor kunststof.
- Raadpleeg uw gemeente voor de plaatselijke inzamelregels voor kunststof afval.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Kunststof kan bij breuk scherpe randen vormen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: BerlingerHaus Espresso Machine / Piston Machine Digital Matt Cream - 3-in-1 - 20 Bar - 1.2 Litre

Product Title

BerlingerHaus Espresso Machine / Piston Machine Digital Matt Cream - 3-in-1 - 20 Bar - 1.2 Litre

Contents of the Product

- 1x Espresso Machine 3-in-1 Matt Cream (Dimensions: 23 x 26.5 x 30.5 cm, Power cord length: 75 cm, Water tank: 1.2 L)
- 1x 2-in-1 measuring spoon with tamper
- 1x Single filter (1 cup)
- 1x Double filter (2 cups)
- Material: Plastic (Kunststof), Stainless Steel

User Instructions

- Use: Suitable for brewing espresso with ground coffee, ESE pods, and capsules (compatible with Nespresso and other brands)
- Power: 950 W
- Voltage: 220-240 V, 50-60 Hz
- Plug type: European plug
- Pump pressure: 20 Bar
- Water tank: 1.2 litres (removable and washable)
- Maximum cup height: approx. 8.5 cm
- Steam wand: Yes – suitable for frothing milk (cappuccino, latte)
- Thermometer: Yes – for monitoring water temperature
- Overheat and overpressure protection: Yes
- Stainless steel cup warmer: Yes
- Drip tray: Removable and washable
- Cleaning: Wash removable parts (drip tray, water tank) by hand; do not place in dishwasher
- Control panel: Button-operated
- Always unplug from the mains before cleaning

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild washing-up liquid. Use a soft sponge or cloth.
- Abrasives: Do not use abrasive cleaners, steel wool, or hard brushes; these can damage the plastic surface and cause scratches.
- Discolouration: Plastic may discolour through contact with strongly coloured foods (such as tomato or turmeric). This is normal and does not affect functionality.
- Storage: Store in a cool, dry place away from direct heat sources and sunlight.

Safety Instructions

- **Heat:** Plastic kitchen products are not resistant to high temperatures. Keep away from open flames, hot hobs, and heating elements.
- **Deformation:** Do not expose the product to direct heat or a hot oven; the material may warp or melt.
- **Sharp edges on breakage:** Plastic can break on hard impact and form sharp edges. Remove broken parts immediately and safely.
- **Hygiene:** Deep scratches in the surface can harbour bacteria. Replace the product if visible damage is present.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Dispose of discarded plastic via the plastic recycling bin or take it to a plastic recycling point.
- Consult your local authority for local collection rules for plastic waste.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read label/these instructions before use.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: Plastic may form sharp edges upon breakage.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: BerlingerHaus Espressomaschine / Kolbenmaschine Digital Matt Creme - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Produkttitel

BerlingerHaus Espressomaschine / Kolbenmaschine Digital Matt Creme - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Produktinhalt

- 1x Espressomaschine 3-in-1 Matt Creme (Abmessungen: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Kabellänge: 75 cm, Wassertank: 1,2 L)
- 1x 2-in-1 Messlöffel mit Tamper
- 1x Einzelfilter (1 Tasse)
- 1x Doppelfilter (2 Tassen)
- Material: Kunststoff, Edelstahl

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet für die Zubereitung von Espresso mit gemahlenem Kaffee, ESE-Pads und Kapseln (kompatibel mit Nespresso und anderen Marken)
- Leistung: 950 W
- Spannung: 220-240 V, 50-60 Hz
- Steckertyp: Europäischer Stecker
- Pumpendruck: 20 Bar
- Wassertank: 1,2 Liter (herausnehmbar und waschbar)
- Maximale Tassenhöhe: ca. 8,5 cm
- Dampfdüse: Ja – zum Aufschäumen von Milch (Cappuccino, Latte)
- Thermometer: Ja – zur Überwachung der Wassertemperatur
- Überhitzungs- und Überdruckschutz: Ja
- Edelstahl-Tassenwärmer: Ja
- Abtropfschale: Herausnehmbar und waschbar
- Reinigung: Herausnehmbare Teile (Abtropfschale, Wassertank) von Hand waschen; nicht in die Spülmaschine geben
- Bedienfeld: Tastensteuerung
- Vor der Reinigung stets den Stecker aus der Steckdose ziehen

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und mildem Spülmittel abwaschen. Eine weiche Schwamm- oder Tuchseite verwenden.
- Scheuermittel: Keine Scheuermittel, Stahlwolle oder harte Bürsten verwenden; diese können die Kunststoffoberfläche beschädigen und Kratzer verursachen.
- Verfärbung: Kunststoff kann durch Kontakt mit stark gefärbten Lebensmitteln (wie Tomaten oder Kurkuma) verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt die Funktionalität nicht.
- Lagerung: An einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkten Wärmequellen und Sonnenlicht aufbewahren.

Sicherheitshinweise

- Hitze: Küchenartikel aus Kunststoff sind nicht hitzebeständig. Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, heißen Kochfeldern und Heizelementen fern.
- Verformung: Setzen Sie das Produkt keiner direkten Hitze oder einem heißen Ofen aus; das Material kann sich verformen oder schmelzen.
- Scharfe Kanten bei Bruch: Kunststoff kann bei starkem Aufprall brechen und scharfe Kanten bilden. Entfernen Sie gebrochene Teile sofort und sicher.
- Hygiene: Tiefe Kratzer im Material können Bakterien beherbergen. Ersetzen Sie das Produkt bei sichtbaren Beschädigungen.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Entsorgen Sie ausgedienten Kunststoff über den Gelben Sack/die Gelbe Tonne oder bringen Sie ihn zu einem Wertstoffhof für Kunststoff.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Kunststoffentsorgung.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anleitung lesen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Kunststoff kann bei Bruch scharfe Kanten bilden.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Manuel d'utilisation: BerlingerHaus Machine à Espresso / Machine à Piston Numérique Crème Mat - 3-en-1 - 20 Bar - 1,2 Litre

Titre du produit

BerlingerHaus Machine à Espresso / Machine à Piston Numérique Crème Mat - 3-en-1 - 20 Bar - 1,2 Litre

Contenu du produit

- 1x Machine à Espresso 3-en-1 Crème Mat (Dimensions : 23 x 26,5 x 30,5 cm, Longueur du cordon : 75 cm, Réservoir d'eau : 1,2 L)
- 1x Cuillère doseuse 2-en-1 avec tamper
- 1x Filtre simple (1 tasse)
- 1x Filtre double (2 tasses)
- Matériau : Plastique, Acier inoxydable

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Convient pour préparer de l'espresso avec du café moulu, des dosettes ESE et des capsules (compatibles avec Nespresso et d'autres marques)
- Puissance : 950 W
- Tension : 220-240 V, 50-60 Hz
- Type de prise : Prise européenne
- Pression de la pompe : 20 Bar
- Réservoir d'eau : 1,2 litre (amovible et lavable)
- Hauteur maximale de tasse : env. 8,5 cm
- Buse vapeur : Oui – pour faire mousser le lait (cappuccino, latte)
- Thermomètre : Oui – pour surveiller la température de l'eau
- Protection contre la surchauffe et la surpression : Oui
- Chauffe-tasses en acier inoxydable : Oui
- Bac d'égouttement : Amovible et lavable
- Nettoyage : Laver les pièces amovibles (bac d'égouttement, réservoir d'eau) à la main ; ne pas mettre au lave-vaisselle
- Panneau de commande : Touches
- Débrancher toujours l'appareil avant le nettoyage

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau tiède avec un liquide vaisselle doux. Utiliser une éponge ou un chiffon doux.
- Abrasifs : Ne pas utiliser de produits abrasifs, de laine d'acier ni de brosses dures ; ceux-ci peuvent endommager la surface en plastique et causer des rayures.
- Décoloration : Le plastique peut se décolorer au contact d'aliments fortement colorés (comme la tomate ou le curcuma). Ceci est normal et n'affecte pas la fonctionnalité.
- Rangement : Conserver dans un endroit frais et sec, à l'écart de sources de chaleur directe et de la lumière du soleil.

Consignes de sécurité

- Chaleur : Les ustensiles de cuisine en plastique ne résistent pas aux températures élevées. Tenez le produit éloigné des flammes nues, des plaques de cuisson chaudes et des éléments chauffants.
- Déformation : N'exposez pas le produit à une chaleur directe ou à un four chaud ; le matériau peut se déformer ou fondre.
- Bords tranchants en cas de casse : Le plastique peut se briser sous un choc violent et former des bords tranchants. Retirez immédiatement les éléments cassés en toute sécurité.
- Hygiène : Les rayures profondes peuvent abriter des bactéries. Remplacez le produit en cas de dommages visibles.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes et des enfants sous la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Déposez le plastique usagé dans le bac de collecte des plastiques ou apportez-le à un point de recyclage du plastique.
- Consultez votre commune pour connaître les règles de collecte locales des déchets plastiques.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de la portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- -: Danger physique : Le plastique peut former des bords tranchants en cas de casse.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

ES Manual de usuario: BerlingerHaus Máquina de Espresso / Máquina de Pistón Digital Crema Mate - 3 en 1 - 20 Bar - 1,2 Litros

Título del producto

BerlingerHaus Máquina de Espresso / Máquina de Pistón Digital Crema Mate - 3 en 1 - 20 Bar - 1,2 Litros

Contenido del producto

- 1x Máquina de Espresso 3 en 1 Crema Mate (Dimensiones: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Longitud del cable: 75 cm, Depósito de agua: 1,2 L)
- 1x Cuchara medidora 2 en 1 con tamper
- 1x Filtro individual (1 taza)
- 1x Filtro doble (2 tazas)
- Material: Plástico, Acero inoxidable

Instrucciones de uso

- Uso: Apto para preparar espresso con café molido, monodosis ESE y cápsulas (compatibles con Nespresso y otras marcas)
- Potencia: 950 W
- Tensión: 220-240 V, 50-60 Hz
- Tipo de enchufe: Enchufe europeo
- Presión de la bomba: 20 Bar
- Depósito de agua: 1,2 litros (extraíble y lavable)
- Altura máxima de taza: aprox. 8,5 cm
- Vaporizador: Sí – para espumar leche (cappuccino, latte)
- Termómetro: Sí – para controlar la temperatura del agua
- Protección contra sobrecalentamiento y sobrepresión: Sí
- Calienta-tazas de acero inoxidable: Sí
- Bandeja recoge-gotas: Extraíble y lavable
- Limpieza: Lavar las piezas extraíbles (bandeja, depósito) a mano; no introducir en el lavavajillas
- Panel de control: Botones
- Desenchufar siempre el aparato antes de limpiarlo

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua tibia y un lavavajillas suave. Utilizar una esponja o un paño suave.
- Abrasivos: No utilizar limpiadores abrasivos, estropajos de acero ni cepillos duros; pueden dañar la superficie de plástico y causar arañazos.
- Decoloración: El plástico puede decolorarse por el contacto con alimentos de colores intensos (como el tomate o la cúrcuma). Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor directas y de la luz solar.

Instrucciones de seguridad

- **Calor:** Los productos de cocina de plástico no son resistentes a temperaturas elevadas. Manténgalos alejados de llamas abiertas, placas de cocción calientes y elementos calefactores.
- **Deformación:** No exponga el producto a calor directo ni a un horno caliente; el material puede deformarse o fundirse.
- **Bordes cortantes en caso de rotura:** El plástico puede romperse por un impacto fuerte y formar bordes cortantes. Retire las piezas rotas de forma inmediata y segura.
- **Higiene:** Los arañazos profundos en la superficie pueden albergar bacterias. Sustituya el producto si presenta daños visibles.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto está indicado para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Deposite el plástico desechado en el contenedor de plástico o llévelo a un punto de reciclaje de plásticos.
- Consulte a su ayuntamiento las normas locales de recogida de residuos plásticos.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: El plástico puede formar bordes cortantes al romperse.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

DA Brugsanvisning: BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Produkttitel

BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Produktets indhold

- 1x Espressomachine 3-in-1 Mat Crème (Afmetingen: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Snoerlengte: 75 cm, Waterreservoir: 1,2 L)
- 1x 2-in-1 maatlepel met tamper
- 1x Enkelvoudig filter (1 kop)
- 1x Dubbel filter (2 koppen)
- Materiaal: Kunststof, RVS

Brugsanvisning

- Gebruik: Geschikt voor het zetten van espresso met gemalen koffie, ESE pods en capsules (compatibel met Nespresso en andere merken)
- Vermogen: 950 W
- Spanning: 220-240 V, 50-60 Hz
- Stekkertype: Europese stekker
- Pompdruk: 20 Bar
- Waterreservoir: 1,2 liter (afneembaar en wasbaar)
- Maximale kophoogte: ca. 8,5 cm
- Stoompijpje: Ja – geschikt voor het opschuimen van melk (cappuccino, latte)
- Thermometer: Ja – voor bewaking van de watertemperatuur
- Oververhittings- en overdrukbeveiliging: Ja
- RVS kopjesverwarmer: Ja
- Lekbak: Afneembaar en wasbaar
- Reiniging: Verwijderbare onderdelen (lekbak, waterreservoir) met de hand wassen; niet in de vaatwasser plaatsen
- Bedieningspaneel: Knoppen
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vóór reiniging

Vedligeholdelses- og rengøringsinstruktioner

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
- Schuurmiddelen: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of harde borstels; deze kunnen het kunststof oppervlak beschadigen en krassen veroorzaken.
- Verkleuring: Kunststof kan verkleuren door contact met sterk gekleurde voedingsmiddelen (zoals tomaat of kurkuma). Dit is normaal maar beïnvloedt de functionaliteit niet.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, koele plaats, uit de buurt van directe warmtebronnen en zonlicht.

Sikkerhedsinstruktioner

- **Hitte:** Kunststof keukenapparaten zijn niet bestand tegen hoge temperaturen. Houd het product verwijderd van open vuur, hete kookplaten en verwarmingselementen.
- **Vervorming:** Stel het product niet bloot aan directe hitte of een hete oven; het materiaal kan vervormen of smelten.
- **Scherpe randen bij breuk:** Kunststof kan bij harde val of stoot breken en scherpe randen vormen. Verwijder gebroken onderdelen direct en veilig.
- **Hygiëne:** Diepe krassen in het oppervlak kunnen bacteriën herbergen. Vervang het product bij zichtbare beschadigingen.

Aldersbegrænsninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Bortskaffelsesinstruktioner

- Voer afgedankt kunststof af via de plasticcontainer of breng het naar een recyclingpunt voor kunststof.
- Raadpleeg uw gemeente voor de plaatselijke inzamelregels voor kunststof afval.

Advarsler

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Fareoplysninger

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Kunststof kan bij breuk scherpe randen vormen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

IT Manuale d'uso: BerlingerHaus Macchina per Espresso / Macchina a Pistone Digitale Crema Opaco - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Litri

Titolo del prodotto

BerlingerHaus Macchina per Espresso / Macchina a Pistone Digitale Crema Opaco - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Litri

Contenuto del prodotto

- 1x Macchina per Espresso 3-in-1 Crema Opaco (Dimensioni: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Lunghezza cavo: 75 cm, Serbatoio acqua: 1,2 L)
- 1x Cucchiaino dosatore 2-in-1 con tamper
- 1x Filtro singolo (1 tazza)
- 1x Filtro doppio (2 tazze)
- Materiale: Plastica, Acciaio inossidabile

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Adatto per preparare espresso con caffè macinato, cialde ESE e capsule (compatibili con Nespresso e altri marchi)
- Potenza: 950 W
- Tensione: 220-240 V, 50-60 Hz
- Tipo di spina: Spina europea
- Pressione della pompa: 20 Bar
- Serbatoio dell'acqua: 1,2 litri (rimovibile e lavabile)
- Altezza massima della tazza: circa 8,5 cm
- Ugello vapore: Sì – per montare il latte (cappuccino, latte)
- Termometro: Sì – per monitorare la temperatura dell'acqua
- Protezione da surriscaldamento e sovrappressione: Sì
- Scalda-tazze in acciaio inossidabile: Sì
- Vaschetta raccogli-gocce: Rimovibile e lavabile
- Pulizia: Lavare le parti rimovibili (vaschetta, serbatoio) a mano; non mettere in lavastoviglie
- Pannello di controllo: A pulsanti
- Staccare sempre la spina prima della pulizia

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua tiepida e un detergente per piatti delicato. Utilizzare una spugna o un panno morbido.
- Abrasivi: Non utilizzare detergenti abrasivi, pagliette in acciaio o spazzole dure; possono danneggiare la superficie in plastica e causare graffi.
- Scolorimento: La plastica può scolorirsi a contatto con alimenti dal colore intenso (come pomodoro o curcuma). Questo è normale e non influisce sulla funzionalità.

- Conservazione: Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore dirette e dalla luce solare.

Istruzioni di sicurezza

- Calore: I prodotti da cucina in plastica non sono resistenti alle alte temperature. Tenere lontano da fiamme libere, piani cottura caldi ed elementi riscaldanti.
- Deformazione: Non esporre il prodotto a calore diretto o a un forno caldo; il materiale può deformarsi o fondersi.
- Bordi taglienti in caso di rottura: La plastica può rompersi sotto un forte impatto e formare bordi taglienti. Rimuovere immediatamente i pezzi rotti in modo sicuro.
- Igiene: I graffi profondi nella superficie possono ospitare batteri. Sostituire il prodotto in presenza di danni visibili.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Smaltire la plastica usata tramite il contenitore per la raccolta differenziata della plastica o portarla a un centro di riciclaggio per la plastica.
- Consultare il proprio comune per le norme locali di raccolta dei rifiuti in plastica.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: La plastica può formare bordi taglienti in caso di rottura.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: BerlingerHaus Ekspres do Espresso / Ekspres Tłokowy Cyfrowy Matowy Kremowy - 3-w-1 - 20 Bar - 1,2 Litra

Tytuł produktu

BerlingerHaus Ekspres do Espresso / Ekspres Tłokowy Cyfrowy Matowy Kremowy - 3-w-1 - 20 Bar - 1,2 Litra

Zawartość produktu

- 1x Ekspres do Espresso 3-w-1 Matowy Kremowy (Wymiary: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Długość przewodu: 75 cm, Zbiornik na wodę: 1,2 L)
- 1x Łyżka miarowa 2-w-1 z tamperem
- 1x Filtr pojedynczy (1 filiżanka)
- 1x Filtr podwójny (2 filiżanki)
- Materiał: Tworzywo sztuczne, Stal nierdzewna

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Przeznaczony do parzenia espresso z mielonej kawy, kapsułek ESE oraz kapsułek (kompatybilnych z Nespresso i innymi markami)
- Moc: 950 W
- Napięcie: 220-240 V, 50-60 Hz
- Typ wtyczki: Wtyczka europejska
- Ciśnienie pompy: 20 Bar
- Zbiornik na wodę: 1,2 litra (wyjmowany i nadający się do mycia)
- Maksymalna wysokość filiżanki: ok. 8,5 cm
- Dysza parowa: Tak – do spieniania mleka (cappuccino, latte)
- Termometr: Tak – do monitorowania temperatury wody
- Ochrona przed przegrzaniem i nadciśnieniem: Tak
- Podgrzewacz filiżanek ze stali nierdzewnej: Tak
- Tacka ociekowa: Wyjmowana i nadająca się do mycia
- Czyszczenie: Wyjmowane części (tacka, zbiornik) myć ręcznie; nie wkładać do zmywarki
- Panel sterowania: Przyciskowy
- Przed czyszczeniem zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Używać miękkiej gąbki lub ściereczki.
- Środki ścierne: Nie używać środków ściernych, stali szorstkiej ani twardych szczotek; mogą one uszkodzić powierzchnię z tworzywa sztucznego i powodować rysy.
- Przebarwienia: Tworzywo sztuczne może się przebarwiać pod wpływem kontaktu z intensywnie zabarwionymi potrawami (jak pomidor lub kurkuma). Jest to normalne i nie wpływa na funkcjonalność.

- Przechowywanie: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła i światła słonecznego.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Ciepło: Plastikowe akcesoria kuchenne nie są odporne na wysokie temperatury. Trzymać z dala od otwartego ognia, gorących płyt grzejnych i elementów grzewczych.
- Odształcenie: Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie ciepła ani gorącego piekarnika; materiał może się odkształcić lub stopić.
- Ostre krawędzie przy złamaniu: Plastik może pęknąć przy silnym uderzeniu i tworzyć ostre krawędzie. Natychmiast i bezpiecznie usunąć złamane części.
- Higiena: Głębokie rysy na powierzchni mogą gromadzić bakterie. Wymienić produkt w przypadku widocznych uszkodzeń.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Zużyte tworzywo sztuczne należy wyrzucić do pojemnika na plastik lub zanieść do punktu zbiórki tworzyw sztucznych.
- Należy skonsultować się z lokalnym urzędem gminy w sprawie zasad zbiórki odpadów z tworzyw sztucznych.

Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: Tworzywo sztuczne może tworzyć ostre krawędzie przy pęknięciu.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

FI Käyttöopas: BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Tuotteen nimi

BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Tuotteen sisältö

- 1x Espressomachine 3-in-1 Mat Crème (Afmetingen: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Snoerlengte: 75 cm, Waterreservoir: 1,2 L)
- 1x 2-in-1 maatlepel met tamper
- 1x Enkelvoudig filter (1 kop)
- 1x Dubbel filter (2 koppen)
- Materiaal: Kunststof, RVS

Käyttöohjeet

- Gebruik: Geschikt voor het zetten van espresso met gemalen koffie, ESE pods en capsules (compatibel met Nespresso en andere merken)
- Vermogen: 950 W
- Spanning: 220-240 V, 50-60 Hz
- Stekkertype: Europese stekker
- Pompdruk: 20 Bar
- Waterreservoir: 1,2 liter (afneembaar en wasbaar)
- Maximale kophoogte: ca. 8,5 cm
- Stoompijpje: Ja – geschikt voor het opschuimen van melk (cappuccino, latte)
- Thermometer: Ja – voor bewaking van de watertemperatuur
- Oververhittings- en overdrukbeveiliging: Ja
- RVS kopjesverwarmer: Ja
- Lekbak: Afneembaar en wasbaar
- Reiniging: Verwijderbare onderdelen (lekbak, waterreservoir) met de hand wassen; niet in de vaatwasser plaatsen
- Bedieningspaneel: Knoppen
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vóór reiniging

Huolto- ja puhdistusohjeet

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
- Schuurmiddelen: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of harde borstels; deze kunnen het kunststof oppervlak beschadigen en krassen veroorzaken.
- Verkleuring: Kunststof kan verkleuren door contact met sterk gekleurde voedingsmiddelen (zoals tomaat of kurkuma). Dit is normaal maar beïnvloedt de functionaliteit niet.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, koele plaats, uit de buurt van directe warmtebronnen en zonlicht.

Turvallisuusohjeet

- **Hitte:** Kunststof keukenapparaten zijn niet bestand tegen hoge temperaturen. Houd het product verwijderd van open vuur, hete kookplaten en verwarmingselementen.
- **Vervorming:** Stel het product niet bloot aan directe hitte of een hete oven; het materiaal kan vervormen of smelten.
- **Scherpe randen bij breuk:** Kunststof kan bij harde val of stoot breken en scherpe randen vormen. Verwijder gebroken onderdelen direct en veilig.
- **Hygiëne:** Diepe krassen in het oppervlak kunnen bacteriën herbergen. Vervang het product bij zichtbare beschadigingen.

Ikärajoitukset

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Hävittämisohjeet

- Voer afgedankt kunststof af via de plasticcontainer of breng het naar een recyclingpunt voor kunststof.
- Raadpleeg uw gemeente voor de plaatselijke inzamelregels voor kunststof afval.

Varoitukset

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Vaaratiedot

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Kunststof kan bij breuk scherpe randen vormen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

CS Návod k použití: BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Název výrobku

BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Obsah výrobku

- 1x Espressomachine 3-in-1 Mat Crème (Afmetingen: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Snoerlengte: 75 cm, Waterreservoir: 1,2 L)
- 1x 2-in-1 maatlepel met tamper
- 1x Enkelvoudig filter (1 kop)
- 1x Dubbel filter (2 koppen)
- Materiaal: Kunststof, RVS

Návod k použití

- Gebruik: Geschikt voor het zetten van espresso met gemalen koffie, ESE pods en capsules (compatibel met Nespresso en andere merken)
- Vermogen: 950 W
- Spanning: 220-240 V, 50-60 Hz
- Stekkertype: Europese stekker
- Pompdruk: 20 Bar
- Waterreservoir: 1,2 liter (afneembaar en wasbaar)
- Maximale kophoogte: ca. 8,5 cm
- Stoompijpje: Ja – geschikt voor het opschuimen van melk (cappuccino, latte)
- Thermometer: Ja – voor bewaking van de watertemperatuur
- Oververhittings- en overdrukbeveiliging: Ja
- RVS kopjesverwarmer: Ja
- Lekbak: Afneembaar en wasbaar
- Reiniging: Verwijderbare onderdelen (lekbak, waterreservoir) met de hand wassen; niet in de vaatwasser plaatsen
- Bedieningspaneel: Knoppen
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vóór reiniging

Pokyny pro údržbu a čištění

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
- Schuurmiddelen: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of harde borstels; deze kunnen het kunststof oppervlak beschadigen en krassen veroorzaken.
- Verkleuring: Kunststof kan verkleuren door contact met sterk gekleurde voedingsmiddelen (zoals tomaat of kurkuma). Dit is normaal maar beïnvloedt de functionaliteit niet.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, koele plaats, uit de buurt van directe warmtebronnen en zonlicht.

Bezpečnostní pokyny

- **Hitte:** Kunststof keukenapparaten zijn niet bestand tegen hoge temperaturen. Houd het product verwijderd van open vuur, hete kookplaten en verwarmingselementen.
- **Vervorming:** Stel het product niet bloot aan directe hitte of een hete oven; het materiaal kan vervormen of smelten.
- **Scherpe randen bij breuk:** Kunststof kan bij harde val of stoot breken en scherpe randen vormen. Verwijder gebroken onderdelen direct en veilig.
- **Hygiëne:** Diepe krassen in het oppervlak kunnen bacteriën herbergen. Vervang het product bij zichtbare beschadigingen.

Věková omezení

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Pokyny k likvidaci

- Voer afgedankt kunststof af via de plasticcontainer of breng het naar een recyclingpunt voor kunststof.
- Raadpleeg uw gemeente voor de plaatselijke inzamelregels voor kunststof afval.

Varování

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informace o nebezpečí

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Kunststof kan bij breuk scherpe randen vormen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

HU Használati útmutató: BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Termék neve

BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

A termék tartalma

- 1x Espressomachine 3-in-1 Mat Crème (Afmetingen: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Snoerlengte: 75 cm, Waterreservoir: 1,2 L)
- 1x 2-in-1 maatlepel met tamper
- 1x Enkelvoudig filter (1 kop)
- 1x Dubbel filter (2 koppen)
- Materiaal: Kunststof, RVS

Használati utasítás

- Gebruik: Geschikt voor het zetten van espresso met gemalen koffie, ESE pods en capsules (compatibel met Nespresso en andere merken)
- Vermogen: 950 W
- Spanning: 220-240 V, 50-60 Hz
- Stekkertype: Europese stekker
- Pompdruk: 20 Bar
- Waterreservoir: 1,2 liter (afneembaar en wasbaar)
- Maximale kophoogte: ca. 8,5 cm
- Stoompijpje: Ja – geschikt voor het opschuimen van melk (cappuccino, latte)
- Thermometer: Ja – voor bewaking van de watertemperatuur
- Oververhittings- en overdrukbeveiliging: Ja
- RVS kopjesverwarmer: Ja
- Lekbak: Afneembaar en wasbaar
- Reiniging: Verwijderbare onderdelen (lekbak, waterreservoir) met de hand wassen; niet in de vaatwasser plaatsen
- Bedieningspaneel: Knoppen
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vóór reiniging

Karbantartási és tisztítási útmutató

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
- Schuurmiddelen: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of harde borstels; deze kunnen het kunststof oppervlak beschadigen en krassen veroorzaken.
- Verkleuring: Kunststof kan verkleuren door contact met sterk gekleurde voedingsmiddelen (zoals tomaat of kurkuma). Dit is normaal maar beïnvloedt de functionaliteit niet.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, koele plaats, uit de buurt van directe warmtebronnen en zonlicht.

Biztonsági utasítások

- **Hitte:** Kunststof keukenapparaten zijn niet bestand tegen hoge temperaturen. Houd het product verwijderd van open vuur, hete kookplaten en verwarmingselementen.
- **Vervorming:** Stel het product niet bloot aan directe hitte of een hete oven; het materiaal kan vervormen of smelten.
- **Scherpe randen bij breuk:** Kunststof kan bij harde val of stoot breken en scherpe randen vormen. Verwijder gebroken onderdelen direct en veilig.
- **Hygiëne:** Diepe krassen in het oppervlak kunnen bacteriën herbergen. Vervang het product bij zichtbare beschadigingen.

Korhatár

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Ártalmatlanítási útmutató

- Voer afgedankt kunststof af via de plasticcontainer of breng het naar een recyclingpunt voor kunststof.
- Raadpleeg uw gemeente voor de plaatselijke inzamelregels voor kunststof afval.

Figyelmeztetések

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Veszélyekkel kapcsolatos információk

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Kunststof kan bij breuk scherpe randen vormen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

PT Manual do utilizador: BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Título do produto

BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Conteúdo do produto

- 1x Espressomachine 3-in-1 Mat Crème (Afmetingen: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Snoerlengte: 75 cm, Waterreservoir: 1,2 L)
- 1x 2-in-1 maatlepel met tamper
- 1x Enkelvoudig filter (1 kop)
- 1x Dubbel filter (2 koppen)
- Materiaal: Kunststof, RVS

Instruções de utilização

- Gebruik: Geschikt voor het zetten van espresso met gemalen koffie, ESE pods en capsules (compatibel met Nespresso en andere merken)
- Vermogen: 950 W
- Spanning: 220-240 V, 50-60 Hz
- Stekkertype: Europese stekker
- Pompdruk: 20 Bar
- Waterreservoir: 1,2 liter (afneembaar en wasbaar)
- Maximale kophoogte: ca. 8,5 cm
- Stoompijpje: Ja – geschikt voor het opschuimen van melk (cappuccino, latte)
- Thermometer: Ja – voor bewaking van de watertemperatuur
- Oververhittings- en overdrukbeveiliging: Ja
- RVS kopjesverwarmer: Ja
- Lekbak: Afneembaar en wasbaar
- Reiniging: Verwijderbare onderdelen (lekbak, waterreservoir) met de hand wassen; niet in de vaatwasser plaatsen
- Bedieningspaneel: Knoppen
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vóór reiniging

Instruções de manutenção e limpeza

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
- Schuurmiddelen: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of harde borstels; deze kunnen het kunststof oppervlak beschadigen en krassen veroorzaken.
- Verkleuring: Kunststof kan verkleuren door contact met sterk gekleurde voedingsmiddelen (zoals tomaat of kurkuma). Dit is normaal maar beïnvloedt de functionaliteit niet.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, koele plaats, uit de buurt van directe warmtebronnen en zonlicht.

Instruções de segurança

- **Hitte:** Kunststof keukenapparaten zijn niet bestand tegen hoge temperaturen. Houd het product verwijderd van open vuur, hete kookplaten en verwarmingselementen.
- **Vervorming:** Stel het product niet bloot aan directe hitte of een hete oven; het materiaal kan vervormen of smelten.
- **Scherpe randen bij breuk:** Kunststof kan bij harde val of stoot breken en scherpe randen vormen. Verwijder gebroken onderdelen direct en veilig.
- **Hygiëne:** Diepe krassen in het oppervlak kunnen bacteriën herbergen. Vervang het product bij zichtbare beschadigingen.

Restrições de idade

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instruções de eliminação

- Voer afgedankt kunststof af via de plasticcontainer of breng het naar een recyclingpunt voor kunststof.
- Raadpleeg uw gemeente voor de plaatselijke inzamelregels voor kunststof afval.

Avisos

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informações sobre perigos

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Kunststof kan bij breuk scherpe randen vormen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

NO Bruksanvisning: BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Produkttitel

BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Produktinhoud

- 1x Espressomachine 3-in-1 Mat Crème (Afmetingen: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Snoerlengte: 75 cm, Waterreservoir: 1,2 L)
- 1x 2-in-1 maatlepel met tamper
- 1x Enkelvoudig filter (1 kop)
- 1x Dubbel filter (2 koppen)
- Materiaal: Kunststof, RVS

Bruksanvisning

- Gebruik: Geschikt voor het zetten van espresso met gemalen koffie, ESE pods en capsules (compatibel met Nespresso en andere merken)
- Vermogen: 950 W
- Spanning: 220-240 V, 50-60 Hz
- Stekkertype: Europese stekker
- Pompdruk: 20 Bar
- Waterreservoir: 1,2 liter (afneembaar en wasbaar)
- Maximale kophoogte: ca. 8,5 cm
- Stoompijpje: Ja – geschikt voor het opschuimen van melk (cappuccino, latte)
- Thermometer: Ja – voor bewaking van de watertemperatuur
- Oververhittings- en overdrukbeveiliging: Ja
- RVS kopjesverwarmer: Ja
- Lekbak: Afneembaar en wasbaar
- Reiniging: Verwijderbare onderdelen (lekbak, waterreservoir) met de hand wassen; niet in de vaatwasser plaatsen
- Bedieningspaneel: Knoppen
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vóór reiniging

Vedlikeholds- og rengjøringsinstruksjoner

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
- Schuurmiddelen: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of harde borstels; deze kunnen het kunststof oppervlak beschadigen en krassen veroorzaken.
- Verkleuring: Kunststof kan verkleuren door contact met sterk gekleurde voedingsmiddelen (zoals tomaat of kurkuma). Dit is normaal maar beïnvloedt de functionaliteit niet.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, koele plaats, uit de buurt van directe warmtebronnen en zonlicht.

Sikkerhetsinstruksjoner

- **Hitte:** Kunststof keukenapparaten zijn niet bestand tegen hoge temperaturen. Houd het product verwijderd van open vuur, hete kookplaten en verwarmingselementen.
- **Vervorming:** Stel het product niet bloot aan directe hitte of een hete oven; het materiaal kan vervormen of smelten.
- **Scherpe randen bij breuk:** Kunststof kan bij harde val of stoot breken en scherpe randen vormen. Verwijder gebroken onderdelen direct en veilig.
- **Hygiëne:** Diepe krassen in het oppervlak kunnen bacteriën herbergen. Vervang het product bij zichtbare beschadigingen.

Aldersbegrensninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Avhendingsinstruksjoner

- Voer afgedankt kunststof af via de plasticcontainer of breng het naar een recyclingpunt voor kunststof.
- Raadpleeg uw gemeente voor de plaatselijke inzamelregels voor kunststof afval.

Advarsler

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informasjon om farer

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Kunststof kan bij breuk scherpe randen vormen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

RO Manual de utilizare: BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Titlul produsului

BerlingerHaus Espressomachine / Pistonmachine Digitaal Mat Crème - 3-in-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Conținutul produsului

- 1x Espressomachine 3-in-1 Mat Crème (Afmetingen: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Snoerlengte: 75 cm, Waterreservoir: 1,2 L)
- 1x 2-in-1 maatlepel met tamper
- 1x Enkelvoudig filter (1 kop)
- 1x Dubbel filter (2 koppen)
- Materiaal: Kunststof, RVS

Instrucțiuni de utilizare

- Gebruik: Geschikt voor het zetten van espresso met gemalen koffie, ESE pods en capsules (compatibel met Nespresso en andere merken)
- Vermogen: 950 W
- Spanning: 220-240 V, 50-60 Hz
- Stekkertype: Europese stekker
- Pompdruk: 20 Bar
- Waterreservoir: 1,2 liter (afneembaar en wasbaar)
- Maximale kophoogte: ca. 8,5 cm
- Stoompijpje: Ja – geschikt voor het opschuimen van melk (cappuccino, latte)
- Thermometer: Ja – voor bewaking van de watertemperatuur
- Oververhittings- en overdrukbeveiliging: Ja
- RVS kopjesverwarmer: Ja
- Lekbak: Afneembaar en wasbaar
- Reiniging: Verwijderbare onderdelen (lekbak, waterreservoir) met de hand wassen; niet in de vaatwasser plaatsen
- Bedieningspaneel: Knoppen
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vóór reiniging

Instrucțiuni de întreținere și curățare

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
- Schuurmiddelen: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of harde borstels; deze kunnen het kunststof oppervlak beschadigen en krassen veroorzaken.
- Verkleuring: Kunststof kan verkleuren door contact met sterk gekleurde voedingsmiddelen (zoals tomaat of kurkuma). Dit is normaal maar beïnvloedt de functionaliteit niet.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, koele plaats, uit de buurt van directe warmtebronnen en zonlicht.

Instrucțiuni de siguranță

- **Hitte:** Kunststof keukenapparaten zijn niet bestand tegen hoge temperaturen. Houd het product verwijderd van open vuur, hete kookplaten en verwarmingselementen.
- **Vervorming:** Stel het product niet bloot aan directe hitte of een hete oven; het materiaal kan vervormen of smelten.
- **Scherpe randen bij breuk:** Kunststof kan bij harde val of stoot breken en scherpe randen vormen. Verwijder gebroken onderdelen direct en veilig.
- **Hygiëne:** Diepe krassen in het oppervlak kunnen bacteriën herbergen. Vervang het product bij zichtbare beschadigingen.

Restricții de vârstă

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instrucțiuni de eliminare

- Voer afgedankt kunststof af via de plasticcontainer of breng het naar een recyclingpunt voor kunststof.
- Raadpleeg uw gemeente voor de plaatselijke inzamelregels voor kunststof afval.

Avertismente

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informații despre pericole

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Kunststof kan bij breuk scherpe randen vormen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

SV Bruksanvisning: BerlingerHaus Espressomaskin / Kolvmaskin Digital Matt Kräm - 3-i-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Produkttitel

BerlingerHaus Espressomaskin / Kolvmaskin Digital Matt Kräm - 3-i-1 - 20 Bar - 1,2 Liter

Produktinnehåll

- 1x Espressomaskin 3-i-1 Matt Kräm (Mått: 23 x 26,5 x 30,5 cm, Sladdens längd: 75 cm, Vattentank: 1,2 L)
- 1x 2-i-1 mätlösked med tamper
- 1x Enkelfilter (1 kopp)
- 1x Dubbelfilter (2 koppar)
- Material: Plast, Rostfritt stål

Användarinstruktioner

- Användning: Lämplig för att brygga espresso med malet kaffe, ESE-pods och kapslar (kompatibla med Nespresso och andra märken)
- Effekt: 950 W
- Spänning: 220-240 V, 50-60 Hz
- Kontakttyp: Europeisk kontakt
- Pumstryck: 20 Bar
- Vattentank: 1,2 liter (avtagbar och tvättbar)
- Maximal kophöjd: ca 8,5 cm
- Ångmunstycke: Ja – för att skumma mjölk (cappuccino, latte)
- Termometer: Ja – för att övervaka vattentemperaturen
- Överhettnings- och övertrycksskydd: Ja
- Kopvärmare i rostfritt stål: Ja
- Droppbricka: Avtagbar och tvättbar
- Rengöring: Tvätta avtagbara delar (droppbricka, vattentank) för hand; lägg inte i diskmaskinen
- Kontrollpanel: Knappstyrd
- Dra alltid ut stickkontakten ur vägguttaget innan rengöring

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och milt diskmedel. Använd en mjuk svamp eller trasa.
- Slipmedel: Använd inte slipande rengöringsmedel, stålull eller hårda borstar; dessa kan skada plastytans och orsaka repor.
- Missfärgning: Plast kan missfärgas vid kontakt med kraftigt färgade livsmedel (som tomat eller gurkmeja). Detta är normalt och påverkar inte funktionaliteten.
- Förvaring: Förvaras på en sval, torr plats, borta från direkta värmekällor och solljus.

Säkerhetsinstruktioner

- Värme: Köksartiklar av plast tål inte höga temperaturer. Håll produkten borta från öppen eld, heta kokplattor och värmeelement.
- Deformation: Utsätt inte produkten för direkt värme eller ugn; materialet kan deformeras eller smälta.
- Vassa kanter vid brott: Plast kan gå sönder vid hårt slag och bilda vassa kanter. Ta omedelbart bort trasiga delar på ett säkert sätt.
- Hygien: Djupa repor i ytan kan hysa bakterier. Byt ut produkten om synliga skador uppstår.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under uppsikt av en vuxen.

Avfallsinstruktioner

- Kasserad plast lämnas i plasticsopkärlet eller till ett återvinningspunkt för plast.
- Kontakta din kommun för lokala regler om insamling av plastförpackningar.

Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Plast kan bilda vassa kanter vid brott.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.